



**RETURN OFFERS TO :**  
**RETOURNER LES OFFRES À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

**VIA EMAIL TO :**  
[bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA](mailto:bidsubmissions.GEN-NHQContracting@CSC-SCC.GC.CA)

**ATTENTION :** Claudette Chabot

**REQUEST FOR A STANDING OFFER**  
**DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)  
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

Canada, as represented by the Minister of the Correctional Service of Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre du Service correctionnel Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

**Comments — Commentaires :**

**Vendor/Firm Name and Address —**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de**  
**l'entrepreneur :**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telephone # — N° de Téléphone :

\_\_\_\_\_

Fax # — No de télécopieur :

\_\_\_\_\_

Email / Courriel : \_\_\_\_\_

GST # or SIN or Business # — N° de TPS  
ou NAS ou N° d'entreprise :

\_\_\_\_\_

<b>Title — Sujet:</b> Vocational Training - Asbestos Worker Training <u>and</u> Asbestos, Lead and Mould Awareness Training	
<b>Solicitation No. — N° de l'invitation</b> 21C50-21-3908734- <b>A</b>	<b>Date:</b> December 1, 2021
<b>Client Reference No. — N° de Référence du Client</b> 21C50-21-3908734- <b>A</b>	
<b>GETS Reference No. — N° de Référence de SEAG</b> 21C50-21-3908734- <b>A</b>	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at / à : 14 :00</b> <b>On / Le : December 16, 2021 / le 16 décembre</b> <b>2021</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> <b>CST</b> <b>Heure normale du centre</b>
<b>Delivery Required — Liv raison exigée :</b> See herein – Voir aux présentes	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine:                      Destination:                      Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <b>Claudette Chabot – <a href="mailto:Claudette.Chabot@csc-scc.gc.ca">Claudette.Chabot@csc-scc.gc.ca</a></b>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone:</b> 639-317-8547	<b>Fax No. – N° de télécopieur:</b>
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
<b>Security – Sécurité</b> <b>This request for a Standing Offer includes provisions for security.</b> <b>Cette Demande d'offre à commandes comprend des dispositions en matière de sécurité.</b>	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre du signataire autorisé du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
_____	
Name / Nom	Title / Titre
_____	
Signature	Date
(Sign and return cover page with offer/ Signer et retourner la page de couverture avec l'offre)	



## TABLE OF CONTENTS

### **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

1. Introduction
2. Summary
3. Revision of Department name
4. Security Requirement
5. Debriefings
6. Procurement Ombudsman
7. Multiple Standing Offers

### **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Offers
3. Former Public Servant
4. Enquiries - Request for Standing Offer
5. Applicable Laws

### **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

1. Offer Preparation Instructions

### **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

### **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

1. Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer and Additional Information

### **PART 6 – SECURITY REQUIREMENT**

1. Security Requirement

### **PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**

#### **A. STANDING OFFER**

1. Offer
2. Security Requirement
3. Standard Clauses and Conditions
4. Term of Standing Offer
5. Authorities
6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
7. Identified Users
8. Call-up Instrument
9. Limitation of Call-ups
10. Financial Limitation
11. Priority of Documents
12. Certifications and Additional Information
13. Indigenous Business Certification



14. Applicable Laws

**B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

1. Statement of Work
2. Standard Clauses and Conditions
3. Term of Contract
4. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
5. Payment
6. Invoicing Instructions
7. Insurance
8. Liability
9. Ownership Control
10. Closure of Government Facilities
11. Tuberculosis Testing
12. Compliance with CSC Policies
13. Health and Labour Conditions
14. Identification Protocol Responsibilities
15. Dispute Resolution Services
16. Contract Administration
17. Privacy
18. Information Guide for Contractors
19. Government Site Regulations

List of Annexes:

- Annex A - Statement of Work
- Annex B - Basis of Payment
- Annex C - Security Requirements Checklist
- Annex D - Evaluation Criteria
- Annex E - COVID-19 Fact Sheet for Contractors – Resuming program and service delivery in CSC Institutions



## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1. Introduction**

The Request for Standing Offer (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3 Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security Requirement: includes specific requirements that must be addressed by Offerors; and
- Part 7 7A, Standing Offer, and 7B, Resulting Contract Clauses:
  - 7A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
  - 7B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment and any other annexes.

### **2. Summary**

#### **2.1 SACC Manual clause M3080T – COVID-19 vaccination requirement for Standing Offers**

This requirement is subject to the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel. Failure to complete and provide the COVID-19 Vaccination Requirement Certification as part of the offer will render the offer non-responsive.

#### **2.2 The Correctional Service of Canada (CSC) CORCAN has a requirement to provide third party certification for Asbestos Worker Training and Asbestos, Lead and Mould Awareness Training to groups of offenders at various institutions in the province of Alberta.**

Objectives: To provide third party certification for Asbestos Worker Training and Asbestos, Lead and Mould Awareness Training, on an as and when requested basis, to groups of offenders at various institutions in the province of Alberta. The training will be as follows:

The course(s) delivered must be recognized in the province of Alberta and the Contractor must provide certificate(s) to successful participants.

Tasks - The Contractor must provide:



- a) Certified resource(s) (instructor(s)) to deliver the training courses listed above for Asbestos Worker Certification Training, and Asbestos, Lead and Mould Awareness Training. The training must include classroom and application of knowledge learned in the classroom in a practical setting with hands-on-exercises for the courses that require it;
- b) The curriculum for the training program required in order to provide certification to participants at the identified locations in section 5.0 Locations of Work;
- c) All manuals, handouts, materials, Personal Protective Equipment (PPE) and necessary equipment for the Contractors' resource(s) and participants. This includes the responsibility for transporting resources and all course materials/equipment to and from the work location sites;
- d) A training course that must result in a certification as per each of the STREAMS below:

**STREAM 1:**

**Asbestos Worker Certification course** (as regulated and legislated by the Alberta Occupational Health and Safety)

For Institutional sites: Edmonton Institution for Women, Grierson Centre, Pê Sâkâstêw Centre, and Community Industries.

- Course must be approved by Alberta Occupational Health and Safety.
- Training must result in the issuance of a valid Asbestos Worker Card as recognized by Alberta OHS upon successful completion of the participant.

**STREAM 2:**

**Asbestos, Mould, and Lead Awareness course**

For Institutional sites: Bowden Institution, Drumheller Institution, Edmonton Institution, and Grande Cache Institution.

- Asbestos, Mould, and Lead Awareness training must result in certification that recognizes the participants as competent persons and allows them to be involved in low and moderate risk abatement projects.
- The course may be comprised of three (3) smaller courses combined together, or one (1) complete course.

Deliverables - For each course, the Contractor must provide:

- a) Sufficient resources (instructor(s)) to facilitate in-class training for each of the locations proposed for the identified training. Since the Contractor must deliver the Training based on each institution's need, the Contractor must have sufficient resources to deliver training at the sites, as required by CSC;
- b) Training materials, written, practical exercises and testing as required for the completion of the applicable course;
  - The identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is:

Correctional Service of Canada – CORCAN in the province of Alberta  
CORCAN managers from the various institutions identified in the Annex A – Statement of Work.



- The period for making call-ups against the Standing Offer is from Standing Offer award to November 30, 2022 with an additional two (2), one (1) year periods;

2.3 This procurement is set aside under the federal government Procurement Strategy for Indigenous Business.

### 3. Security Requirements

There are security requirements associated with the requirement of the Standing Offer. For additional information, see Part 6 – Security, Financial and Insurance Requirements, and Part 7 – Standing Offer and Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Offerors should refer to the [Industrial Security Program](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) (ISP) of Public Works and Government Services Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

### 4. Revision of Departmental Name

As this request for Standing Offer is issued by Correctional Service of Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document, or any resulting contract, must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

### 5. Debriefings

Offerors may request a debriefing on the results of the request for Standing Offer process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for Standing Offer process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

### 6. Procurement Ombudsman

The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an impartial, independent venue for Canadian bidders to raise complaints regarding the award of certain federal contracts under \$26,400 for goods and \$105,700 for services. If you have concerns regarding the award of a federal contract below these dollar amounts, you may contact OPO by e-mail at [boa.opo@boa-opo.gc.ca](mailto:boa.opo@boa-opo.gc.ca), by telephone at 1-866-734-5169, or by web at [www.opo-boa.gc.ca](http://www.opo-boa.gc.ca). For more information on OPO's services or to determine if your concerns are within the Ombudsman's mandate, please see the [Procurement Ombudsman Regulations](#) or visit the [OPO website](#).

### 7. Multiple Standing Offers

CSC may award of up to a maximum of two (2) Standing Offers, one (1) per each STREAM.

**STREAM 1: Asbestos Worker Certification course** – Edmonton Institution for Women, Grierson Centre, Pê Sâkâstêw Centre, and Community Industries.

**STREAM 2: Asbestos, Lead and Mould Awareness Training** – Bowden Institution, Drumheller Institution, Edmonton Institution, Grande Cache Institution

**Bidders can bid on one or both streams however; they must provide services at the institutions listed within the identified stream.**

The bidder **must** supply sufficient resources for the estimated volume of sessions per STREAM for which they are interested in providing service. (See Annex A – Statement of Work for the estimated volume of sessions per institutional site and STREAM).



## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

### **1. Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offer (RFSO) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2020-05-28) Standard Instructions - Request for Standing Offer - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

**Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offer - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:**

**Delete: sixty (60) days**

**Insert: one hundred and twenty (120) days**

### **2. Submission of Offers**

**Offerors must submit their offer only to Correctional Service of Canada (CSC) by the date, time and at the email address indicated on page 1 of the request for standing offer.**

Due to the nature of the request for standing offer, CSC will not accept offers submitted in hard copy or by facsimile.

CSC recommends that offerors submit their response to the requirements of this request for standing offer in typewritten format.

Offerors must ensure that any handwritten information included in their offer is clearly legible in order to allow CSC to complete the offer evaluation. CSC reserves the right, at its sole and entire discretion, to disregard any handwritten information which it determines to be illegible when assessing whether offers comply with all of the requirements of the request for standing offer including, if applicable, any and all evaluation criteria.

### **3. Former Public Servant**

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, offerors must provide the information required below before the issuance of a standing offer. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of offers is completed, Canada will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the offer non-responsive.

### **Definitions**

For the purposes of this clause,



"former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#) R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

### Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Offeror a FPS in receipt of a pension? **YES** ( ) **NO** ( )

If so, the Offeror must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Offerors agree that the successful Offeror's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

### Work Force Adjustment Directive

Is the Offeror a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **YES** ( ) **NO** ( )

If so, the Offeror must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;





- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

#### **4. Enquiries - Request for Standing Offer**

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than five (5) business days before the Request for Standing Offer (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

#### **5. Applicable Laws**

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.



## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **1. Offer Preparation Instructions**

Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer: **one (1) soft copy**

Section II: Financial Offer: **one (1) soft copy**

Section III: Certifications: **one (1) soft copy**

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

**Offerors should submit their technical and financial offer in two (2) separate documents.**

#### **Section I: Technical Offer**

In their technical offer, Offerors should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

#### **Section II: Financial Offer**

**Offerors MUST submit their financial offer in accordance with Annex B, Basis of Payment.** The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

#### **Section III: Certifications**

Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.



## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 1. Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offer including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of CSC will evaluate the offers.

#### 1.1. Technical Evaluation

##### 1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Offers will be evaluated to determine if they meet all mandatory requirements outlined in **Annex D – Evaluation Criteria. Offers not meeting all mandatory criteria will be declared non-responsive and will be given no further consideration.**

#### 1.2 Financial Evaluation

##### 1.2.1 Evaluation of Price - Offer

SACC Manual Clause M0220T (2016-01-28), Evaluation of Price - Offer

Offers containing a financial offer other than the one requested at **Article 3. Section II: Financial Offer of PART 3 – OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS** will be declared non-compliant.

Financial evaluation will be completed as follows:

**Total Column e (Period A) + Total Column c1 (Period B) + Total Column c1 (Period C) = Total Evaluated Price per STREAM.**

### 2. Basis of Selection

#### 2.1 Basis of Selection – Mandatory Technical Criteria

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive.

The responsive offer with the lowest evaluated price in each identified STREAM (1-2) will be recommended for issuance of a standing offer.

In the case of a tie, the bid received first by the closing date and time, meeting all the requirements with the lowest evaluated price will be deemed the successful bidder for standing offer award.



## **PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a Standing Offer.

The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

### **1. Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

#### **1.1 Integrity Provisions – Declaration of Convicted Offenses**

- A) Subject to subsection B, by submitting an offer in response to this request for standing offer (RFSO), the Offeror certifies that:
- i. it has read and understands the Ineligibility and Suspension Policy;
  - ii. it understands that certain domestic and foreign criminal charges and convictions, and other circumstances, as described in the Policy, will or may result in a determination of ineligibility or suspension under the Policy;
  - iii. it is aware that Canada may request additional information, certifications, and validations from the Offeror or a third party for purposes of making a determination of ineligibility or suspension;
  - iv. it has provided with its bid a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offenses in the Policy;
  - v. none of the domestic criminal offenses, and other circumstances, described in the Policy that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, its affiliates and proposed first tier subcontractors; and
  - vi. it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it.
- B) Where an Offeror is unable to provide any of the certifications required by subsection A, it must submit with its offer the completed Integrity Declaration Form (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>). Offerors must submit this form to Correctional Service of Canada with their offer.

#### **1.2 Integrity Provisions – Required documentation**



**List of names:** all Offerors, regardless of their status under the Ineligibility and Suspension Policy, must submit the following information:

- i. Offerors that are corporate entities, including those submitting an offer as joint ventures, must provide a complete list of the names of all current directors or, for a privately owned corporation, the names of the owners of the corporation;
- ii. Offerors submitting an offer as sole proprietors, including sole proprietors submitting an offer as joint ventures, must provide a complete list of the names of all owners; or
- iii. Offerors that are a partnership do not need to provide a list of names.

List of Names:

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

**OR**

- The Offeror is a partnership

During the evaluation of offers, the Offeror must, within 10 working days, inform the Contracting Authority in writing of any changes affecting the list of names submitted with the offer.

**1.3 Status and Availability of Resources**

SACC Manual clause M3020T (2016-01-28) Status and Availability of Resources

**1.4 Set Aside for Indigenous Business**

1. This procurement is set aside under the federal government Procurement Strategy for Indigenous Business. For more information on Indigenous business requirements of the Set-aside Program for Indigenous Business, see [Annex 9.4](#) of the *Supply Manual*.
2. The Offeror:
  - i. certifies that it meets, and will continue to meet throughout the duration of the Offer, the requirements described in the above-mentioned annex.
  - ii. agrees that any subcontractor it engages under the Offer must satisfy the requirements described in the above-mentioned annex.
  - iii. agrees to provide to Canada, immediately upon request, evidence supporting any subcontractor's compliance with the requirements described in the above-mentioned annex.
3. The Offeror must check the applicable box below:



- i.  The Offeror is an Indigenous business that is a sole proprietorship, band, limited company, co-operative, partnership or not-for-profit organization.  
**OR**
  - ii.  The Offeror is either a joint venture consisting of two or more Indigenous businesses or a joint venture between an Indigenous business and a non-Indigenous business.
4. The Offeror must check the applicable box below:
- i.  The Indigenous business has fewer than six full-time employees.  
**OR**
  - ii.  The Indigenous business has six or more full-time employees.
5. The Offeror must, upon request by Canada, provide all information and evidence supporting this certification. The Offeror must ensure that this evidence will be available for audit during normal business hours by a representative of Canada, who may make copies and take extracts from the evidence. The Offeror must provide all reasonably required facilities for any audits.
6. By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.

**1.4.1 Owner/Employee Certification – Set-aside for Indigenous Business**

If requested by the Standing Offer Authority, the Offeror must provide the following certification for each owner and employee who is Indigenous:

- 1. I am \_\_\_\_\_ (*insert "an owner" and/or "a full-time employee"*) of \_\_\_\_\_ (*insert name of business*), and an Indigenous person, as defined in [Annex 9.4](#) of the *Supply Manual* entitled "Requirements for the Set-Aside Program for Indigenous Business".
- 2. I certify that the above statement is true and consent to its verification upon request by Canada.

\_\_\_\_\_  
Printed name of owner and/or employee

\_\_\_\_\_  
Signature of owner and/or employee

\_\_\_\_\_ Date

**1.5 Language Requirements - English Essential**

By submitting an offer, the Offeror certifies that, should it be awarded a standing offer as result of the request for a standing offer, every individual proposed in its offer will be fluent in English. The individual(s) proposed must be able to communicate orally and in writing in English without any assistance and with minimal errors.



**1.6 Education and Experience**

SACC Manual clause M3021T (2012-07-16) Education and Experience

**1.7 SACC Manual clause M3081T – COVID-19 vaccination requirement certification – Standing Offers**

In accordance with the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, all offerors must provide with their offer, the COVID-19 Vaccination Requirement Certification attached to this RFSO, to be given further consideration in this procurement process. This Certification is incorporated into, and forms a binding part of any resulting Contract.

**COVID-19 Vaccination Requirement Certification**

I, \_\_\_\_\_ (first and last name), as the representative of  
\_\_\_\_\_ (name of business) pursuant to  
\_\_\_\_\_ (insert solicitation number), warrant and certify that all personnel that  
\_\_\_\_\_ (name of business) will provide on call-up(s) issued against the  
Standing Offer resulting from this Request for Standing Offers who access federal government workplaces where they may come into contact with public servants will be:

- (a) fully vaccinated against COVID-19 with Health Canada-approved COVID-19 vaccine(s); or
- (b) for personnel that are unable to be vaccinated due to a certified medical contraindication, religion or other prohibited grounds of discrimination under the Canadian Human Rights Act, subject to accommodation and mitigation measures that have been presented to and approved by Canada;

until such time that Canada indicates that the vaccination requirements of the COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel are no longer in effect.

I certify that all personnel provided by \_\_\_\_\_ (name of business) have been notified of the vaccination requirements of the Government of Canada’s COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel, and that the \_\_\_\_\_ (name of business) has certified to their compliance with this requirement.

I certify that the information provided is true as of the date indicated below and will continue to be true for the duration of the Standing Offer and any resulting call-ups (contracts). I understand that the certifications provided to Canada are subject to verification at all times. I also understand that Canada will declare an Offeror or contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the period of the Standing Offer or call-up (contract). Canada reserves the right to ask for additional information to verify the certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada will constitute a default under the Standing Offer and call-up (contract).

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**Optional**

For data purposes only, initial below if your business already has its own mandatory vaccination policy or requirements for employees in place. Initialing below is not a substitute for completing the mandatory certification above.

Initials: \_\_\_\_\_



Information you provide on this Certification Form and in accordance with the Government of Canada's COVID-19 Vaccination Policy for Supplier Personnel will be protected, used, stored and disclosed in accordance with the Privacy Act. Please note that you have a right to access and correct any information on your file, and you have a right to file a complaint with the Office of the Privacy Commissioner regarding the handling of your personal information. These rights also apply to all individuals who are deemed to be personnel for the purpose for any resulting Contract and who require access to federal government workplaces where they may come into contact with public servants.

**1.8 Certification:**

By submitting an offer, the Offeror certifies that the information submitted by the Offeror in response to the above requirements is accurate and complete.





## **PART 6 – SECURITY REQUIREMENT**

### **1. Security Requirement**

1. Before issuance of a standing offer, the following conditions must be met:
  - (a) the Offeror must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7A - Standing Offer;
  - (b) the Offeror's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7A - Standing Offer;
  - (c) the Offeror must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Offerors are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the issuance of a standing offer to allow the successful Offeror to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Standing Offer Authority.
3. For additional information on security requirements, Offerors should refer to the [Contract Security Program \(CSP\)](#) of Public Works and Government Services Canada website.



## **PART 7 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES**

### **A. STANDING OFFER**

#### **1. Offer**

1.1 The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Statement of Work at Annex A.

#### **2. Security Requirement**

2.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply to and form part of the Standing Offer.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Contract Security Program (CSP), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by the CSP, PWGSC.

3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the CSP, PWGSC.

4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:

a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;

b) *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

### **3. Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

As this Standing Offer is issued by Correctional Service of Canada (CSC), any reference to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) or its Minister contained in full text or by reference in any term, condition or clause of this document must be interpreted as a reference to CSC or its Minister.

#### **3.1 General Conditions**

2005 (2017-06-21) General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

### **4. Term of Standing Offer**

#### **4.1 Period of the Standing Offer**

The period for making call-ups against the Standing Offer is from the date of standing offer award to November 30, 2022.



## 4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for an additional **two (2), one (1) year periods**, under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority at any time before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

## 5. Authorities

### 5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Name: Claudette Chabot  
Title: Senior Contracting Officer  
Correctional Service of Canada  
NHQ Contracting and Materiel Services  
Telephone: 639-317-8547  
E-mail address: [Claudette.Chabot@csc-scc.gc.ca](mailto:Claudette.Chabot@csc-scc.gc.ca)

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

### 5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

### 5.3 Offeror's Representative

(Fill in or delete, as applicable).

## 6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 7. Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is:

Correctional Service of Canada – CORCAN in the Prairie Region  
CORCAN managers from the various identified institutions in Alberta.

## 8. Call-up Instrument



The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using the Call-up Against a Standing Offer form or an electronic version.

## 9. Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$\_\_\_\_\_ (insert total individual call-up limitation) (Applicable Taxes included).

## 10. Financial Limitation

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$\_\_\_\_\_ (insert the Standing Offer limit) (Applicable Taxes excluded) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or \_\_\_\_\_ (insert number of months) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

## 11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2017-06-21), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the supplemental general conditions, 4013 – Compliance with On-Site Measures, Standing Orders, Policies, and Rules; e) the general conditions 2010B (2020-05-28); General Conditions – Professional Services (Medium Complexity)
- f) Annex A, Statement of Work;
- g) Annex B, Basis of Payment;
- h) Annex C, Security Requirements Check List;
- i) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_ (insert date of offer), (if the offer was clarified or amended, insert at the time of issuance of the offer: "as clarified on \_\_\_\_\_" OR "as amended on \_\_\_\_\_" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s) if applicable).

## 12. Certifications and Additional Information

### 12.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

### 12.2 SACC Manual clause M3082T COVID-19 Vaccination Requirement Certification Compliance – Standing Offers



Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the COVID-19 Vaccination Requirement Certification is or becomes untrue or if the Offeror fails to comply with such Certification during the period of any resulting Contract (call-up).

Canada will also have the right to terminate any resulting Call-up for default if the COVID-19 Vaccination Requirement Certification is or becomes untrue or if the Contractor fails to comply with such Certification during the period of the Contract (call-up).

### **12.3 Status of Availability of Resources – Standing Offer**

If for reasons beyond its control, the Offeror is unable to provide the services of an individual named in its offer, the Offeror may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Offeror must advise the Standing Offer Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Offeror: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Offeror is unable to provide a substitute with similar qualifications and experience, Canada may set aside the standing offer.

### **13. Indigenous Business Certification**

1. The Contractor warrants that its certification of compliance is accurate and complete and in accordance with the "Requirements for the Set-aside Program for Indigenous Business" detailed in [Annex 9.4](#) of the *Supply Manual*.
2. The Contractor must keep proper records and documentation relating to the accuracy of the certification provided to Canada. The Contractor must obtain the written consent of the Contracting Authority before disposing of any such records or documentation before the expiration of six years after final payment under the Contract, or until settlement of all outstanding claims and disputes, under the Contract, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts. The Contractor must provide all reasonably required facilities for any audits.
3. Nothing in this clause must be interpreted as limiting the rights and remedies which Canada may otherwise have pursuant to the Contract

### **14. Applicable Laws**

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta.

## **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

### **1. Statement of Work**

The Contractor must perform the Work described in the call-up against the Standing Offer.

### **2. Standard Clauses and Conditions**



## 2.1 General Conditions

2010B (2020-05-28), General Conditions - Professional Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

## 2.2 Supplemental General Conditions

### 4013 – Compliance with On-Site Measures, Standing Orders, Policies, and Rules

The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed.

## 2.3 Replacement of Specific Individuals

1. If specific individuals are identified in the Contract to perform the Work, the Contractor must provide the services of those individuals unless the Contractor is unable to do so for reasons beyond its control.
2. If the Contractor is unable to provide the services of any specific individual identified in the Contract, it must provide a replacement with similar qualifications and experience. The replacement must meet the criteria used in the selection of the Contractor and be acceptable to Canada. The Contractor must, as soon as possible, give notice to the Contracting Authority of the reason for replacing the individual and provide:
  - a. The name, qualifications and experience of the proposed replacement; and
  - b. Proof that the proposed replacement has the required security clearance granted by Canada, if applicable.
3. The Contractor must not in any event, allow performance of the work by unauthorized replacement persons. The Contracting Authority may order that a replacement stop performing the Work. In such a case, the Contractor must immediately comply with the order and secure a further replacement in accordance with subsection 2. The fact that the Contracting Authority does not order that a replacement stop performing the work does not release the Contractor from its responsibility to meet the requirements of the contract.

## 3. Term of Contract

### 3.1 Period of the Contract

The work must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

## 4. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 5. Payment

### 5.1 Basis of Payment

Payments will be made in accordance with Annex B – Basis of Payment

### 5.2 Financial Limitation - Total



The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$ \_\_\_\_\_ (*Applicable Taxes excluded*) unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or 2 months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

### 5.3 Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of training in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

### 5.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department  
SACC Manual clause C0710C (2007-11-30), Time and Contract Price Verification  
SACC Manual clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

### 5.5 Travel and Living Expenses

There are no travel and living expenses associated with the Contract.

### 5.6 Payment of Invoices by Credit Card (to be indicated at time of award)

## 6. Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.  
  
Each invoice must be supported by: a copy of time sheets to support the time claimed;
2. Invoices must be distributed as follows:
  - . One (1) copy must be forwarded to the Project Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Standing Offer.

## 7. Insurance

The Contractor is responsible for deciding if insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any insurance acquired or maintained by the



Contractor is at its own expense and for its own benefit and protection. It does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

## **8. Liability**

The Contractor is liable for any damage caused by the Contractor, its employees, subcontractors, or agents to Canada or any third party. Canada is liable for any damage caused by Canada, its employees or agents to the Contractor or any third party. The Parties agree that no limitation of liability or indemnity provision applies to the Contract unless it is specifically incorporated in full text in the Articles of Agreement. Damage includes any injury to persons (including injury resulting in death) or loss of or damage to property (including real property) caused as a result of or during the performance of the Contract.

## **9. Ownership Control**

Where the Contractor will have access to any and all personal and confidential information belonging to Canada, CSC staff or inmates for the performance of the work, the following will apply:

- 9.1 The Contractor warrants that it is not under ownership control of any non-resident entity (i.e. Individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other).
- 9.2 The Contractor must advise the Minister of any change in ownership control for the duration of the contract.
- 9.3 The Contractor acknowledges that the Minister has relied on this warranty in entering into this Contract and that, in the event of breach of such warranty, or in the event that the Contractor's ownership control becomes under a non-resident entity, the Minister must have the right to treat this Contract as being in default and terminate the contract accordingly.
- 9.4 For the purposes of this clause, a non-resident entity is any individual, partnership, joint venture, corporation, limited liability company, parent company, affiliate or other residing outside of Canada.

## **10. Closure of Government Facilities**

- 10.1 Contractor personnel are employees of the Contractor and are paid by the Contractor on the basis of services rendered. Where the Contractor or the Contractor's employees are providing services on government premises pursuant to this Contract and the said premises become non accessible due to evacuation or closure of government facilities, and consequently no Work is being performed as a result of the closure, Canada will not be liable for payment to the Contractor for the period of closure.
- 10.2 Contractors working at CSC sites should be aware that they may be faced with delay or refusal of entry to certain areas at certain times even if prior arrangements for access may have been made. Contractors are advised to call in advance of travel to ensure that planned access is still available.

## **11. Tuberculosis Testing**

- 11.1 It is a condition of this contract that the Contractor or any employees of the Contractor who require entry into a Correctional Service of Canada Institution to fulfill the conditions of the contract may, at the sole discretion of the Warden, be required to provide proof of and results of a recent tuberculin test for the purpose of determining their TB infection status.
- 11.2 Failure to provide proof of and results of a tuberculin test may result in the termination of the contract.
- 11.3 All costs related to such testing will be at the sole expense of the Contractor.





## 12. Compliance with CSC Policies

- 12.1 The Contractor agrees that its officers, servants, agents and subcontractors will comply with all regulations and policies in force at the site where the work covered by this contract is to be performed.
- 12.2 Unless otherwise provided in the contract, the Contractor must obtain all permits and hold all certificates and licenses required for the performance of the Work.
- 12.3 Details on existing CSC policies can be found on the [CSC website](#) or any other CSC web page designated for such purpose.

## 13. Health and Labour Conditions

- 13.1 In this section, "Public Entity" means the municipal, provincial or federal government body authorized to enforce any laws concerning health and labour applicable to the performance of the Work or any part thereof.
- 13.2 The Contractor must comply with all laws concerning health and labour conditions applicable to the performance of the Work or part thereof and must also require compliance of same by all its subcontractors when applicable.
- 13.3 The Contractor upon any request for information or inspection dealing with the Work by an authorized representative of a Public Entity must forthwith notify the Project Authority or Her Majesty.
- 13.4 Evidence of compliance with laws applicable to the performance of the Work or part thereof by either the Contractor or its subcontractor must be furnished by the Contractor to the Project Authority or Her Majesty at such time as the Project Authority or Her Majesty may reasonably request."

## 14. Identification Protocol Responsibilities

The Contractor must ensure that the Contractor and each of its agents, representatives or subcontractors (referred to as Contractor Representatives for the purposes of this clause) comply with the following self-identification requirements:

- 14.1 During the performance of any Work at a Government of Canada site, the Contractor and each Contractor Representative must be clearly identified as such at all times;
- 14.2 During attendance at any meeting, the Contractor or Contractor Representatives must identify themselves as such to all meeting participants;
- 14.3 If the Contractor or a Contractor Representative requires the use of the Government of Canada's e-mail system in the performance of the Work, then the individual must clearly identify himself as the Contractor or an agent or subcontractor of the Contractor in all electronic mail in the signature block as well as under the e-mail account Properties. This identification protocol must also be used in all other correspondence, communication, and documentation; and
- 14.4 If Canada determines that the Contractor is not complying with any of the obligations stated in this article, Canada will advise the Contractor and request that the Contractor implement, without delay, appropriate corrective measures to eliminate recurrence of the problem.

## 15. Dispute Resolution Services

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to or arising from the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If



the Parties do not reach a settlement within 10 working days, each party hereby consents to fully participate in and bear the cost of mediation led by the Procurement Ombudsman pursuant to Subsection 22.1(3) (d) of the Department of Public Work and Government Services Act and Section 23 of the Procurement Ombudsman Regulations.

The Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by telephone at 1-866-734-5169, by e-mail at [the Office of the Procurement Ombudsman email address](#), or by web at [the Office of the Procurement Ombudsman website](#).

## **16. Contract Administration**

The parties understand that the Procurement Ombudsman appointed pursuant to Subsection 22.1(1) of the Department of Public Works and Government Services Act will review a complaint filed by the complainant respecting the administration of the Contract if the requirements of Subsection 22.2(1) of the Department of Public Works and Government Services Act and Sections 15 and 16 of the Procurement Ombudsman Regulations have been met.

To file a complaint, the Office of the Procurement Ombudsman may be contacted by e-mail at [the Office of the Procurement Ombudsman email address](#), by telephone at 1-866-734-5169, or by web at [the Office of the Procurement Ombudsman website](#).

## **17. Privacy**

17.1 The Contractor acknowledges that Canada is bound by the Privacy Act, R.S.C. 1985, c. P-21, with respect to the protection of personal information as defined in that Act. The Contractor must keep private and confidential any such personal information collected, created or handled by the Contractor under the Contract, and must not use, copy, disclose, dispose of or destroy such personal information except in accordance with this clause and the delivery provisions of the Contract.

17.2 All such personal information is the property of Canada, and the Contractor must have no right in or to that information. The Contractor must deliver to Canada all such personal information in whatever form, including all copies, drafts, working papers, notes, memoranda, reports, data in machine-readable format or otherwise, and documentation which have been made or obtained in relation to this Contract, upon the completion or termination of the Contract, or at such earlier time as the Minister may request. Upon delivery of the personal information to Canada, the Contractor must have no right to retain that information in any form and must ensure that no record of the personal information remains in the Contractor's possession.

## **18. Information Guide for Contractors**

Prior to the commencement of any work, the Contractor certifies that its employees, or employees of its subcontractors, working under contract for CSC will complete the applicable Module(s) and retain the signed checklist(s) from the CSC "Information Guide for Contractors" website: [www.bit.do/CSC-EN](http://www.bit.do/CSC-EN).

## **19. Government Site Regulations**

The Contractor must comply with all regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.



## ANNEX A - STATEMENT OF WORK

The Correctional Service of Canada (CSC) CORCAN has a requirement to provide third party certification for Asbestos Worker Training and Asbestos, Lead and Mould Awareness Training to groups of offenders at various institutions in the province of Alberta. This training will be on an as and when requested basis and will involve the following:

### 1.0 Background:

CORCAN is an Agency of the Correctional Service of Canada (CSC) within the department of Public Safety and Emergency Preparedness. CSC and CORCAN are mandated to provide training, programs, and services that facilitate offenders' re-entry into the work force following their release. Our focus is to ensure that offenders who participate in CORCAN activities are fully, regularly, and suitably employed in a work environment that strives to achieve private sector standards.

To facilitate reintegration of offenders to the community and to support their opportunities for obtaining employment, it is necessary to deliver vocational training programs. It is important to ensure that vocational certifications are recognized in the labour market and relevant to community employment, therefore, accessing third party certifiers that issue certifications that meet community standards is imperative.

### 2.0 Objectives:

To provide third party certification for Asbestos Worker Training and Asbestos, Lead and Mould Awareness Training, on an as and when requested basis, to groups of offenders at various institutions in the province of Alberta.

**STREAM 1: Asbestos Worker Certification Training** (as regulated and legislated by the Alberta Occupational Health and Safety)

FOR SITES a) to d) – refer to 5.0 Location of Work

**STREAM 2: Asbestos, Lead and Mould Awareness Training** – (The course may be comprised of three (3) smaller courses combined together, or one (1) complete course).

FOR SITES a) to d) – refer to 5.0 Location of Work

The course(s) delivered must be recognized in the province of Alberta and the Contractor must provide certificate(s) to successful participants. (See paragraph 3.0.e).

### 3.0 Tasks

#### The Contractor must provide:

- a) Certified resource(s) (instructor(s)) to deliver the training courses listed above for Asbestos Worker Certification Training, and Asbestos, Lead and Mould Awareness Training. The training must include classroom and application of knowledge learned in the classroom in a practical setting with hands-on-exercises for the courses that require it;
- b) The curriculum for the training program required in order to provide certification to participants at the identified locations in section 5.0 Locations of Work;
- c) All manuals, handouts, materials, Personal Protective Equipment (PPE) and necessary equipment for the Contractors' resource(s) and participants. This includes the responsibility for transporting resources and all course materials/equipment to and from the work location sites;



- d) A copy of the participant's manual to the Project Authority in advance of course, if requested;
- e) A training course that must result in a certification as per each of the STREAMS below:

**STREAM 1 – Sites a) to d)**

**Asbestos Worker Certification course** - as regulated and legislated by the Alberta Occupational Health and Safety (minimum 14 hours)

- Course must be approved by Alberta Occupational Health and Safety.
- Training must result in the issuance of a valid Asbestos Worker Card as recognized by Alberta OHS upon successful completion of the participant
- The Contractor must administer the Provincial Exam to participants for certification in the Asbestos Worker training program.

**STREAM 2 - Sites a) to d)**

**Asbestos, Mould, and Lead Awareness course** (minimum 12 hours to a maximum of 16 hours)

- This course may be comprised of three (3) smaller courses combined together, or one (1) complete course.
- Asbestos, Mould, and Lead Awareness training must result in certification that recognizes the participants as competent persons and allows them to be involved in low and moderate risk abatement projects.

**NOTE: There is no computer availability for Offenders or internet access – All STREAMS of training courses MUST be instructor led / in-class facilitation without offenders requiring access to a computer or internet. Any computer equipment, if required by the instructor requires pre-approval by the delegated Manager.**

The estimated number of courses per year for each STREAM is listed below in 5.0 Location of Work. **The estimated course requirement does not constitute a contractual guarantee and there is no guaranteed minimum number of courses at each location.**

**The Contractor or Contractor's resource delivering the training must:**

- a) Participate in an orientation at the identified location prior to delivery of training as per section 8.0 Orientation Prior to Course Delivery;
- b) Submit a comprehensive equipment and tool list to the Project Authority or delegated Manager two (2) weeks in advance of the program start date;
- c) Arrive at least 30 to 45 minutes prior to the start time of the course to allow time for processing by the principal entrance security and resolve any logistical issue, set up and be ready for arrival of participants;
- d) Have all materials prepared for the course as identified in section 8.0 Orientation Prior to Course Delivery;
- e) Ensure area of work is searched at the end of each day and any tool control, attendance management and security procedures are followed as identified in the site orientation prior to course delivery.

**4.0 Deliverables**

**For each course, the Contractor must provide:**



- a) Sufficient resources (instructor(s)) to facilitate in-class training for each of the locations proposed for the identified training. Since the Contractor must deliver the Training based on each institution's need, the Contractor must have sufficient resources to deliver training at the sites, as required by CSC;
- b) Training materials, written, practical exercises and testing as required for the completion of the applicable course;
- c) A comprehensive equipment and tool list to the Project Authority or delegated Manager two (2) weeks in advance of the program start date;
- d) All necessary materials which would include, but are not limited to: manuals, handouts, materials, Personal Protective Equipment (PPE), (Occupational Health Safety (OHS) approved for each Program) and any other necessary equipment;
- e) Delivery of all materials and equipment to the location prior to start of course (materials and equipment will be stored on site at the location during the course);
- f) A list of successful participants to the delegated Manager;
- g) To the Project Authority, hard copy of certificates for successful participants within 21 days of course completion (by email or mail), as well as the dates of training, the location of training and number of participants.

**For each course, CSC (CORCAN) must provide:**

- a) Selection of participants with a confirmed number of participants for the course to be provided to the Contractor two working days prior to the course commencement date;
- b) Training facilities of delivery, including classroom required for use during classroom instruction (note that all types of media utilized for delivery of the training is subject to pre-approval by the Project Authority or delegated Manager);
- c) At each location, sufficient space for practical training;
- d) At each location, sufficient space and access (dependent on site protocols) for the Contractor's resource to utilize this space, to store all of the Contractor's materials and necessary equipment for the duration of each course;
- e) Steel toe boots for all participants, as needed; and,
- f) CORCAN will provide the names of participants for each training session. If any additional information is required for certification and/or registration by the Contractor it will need to be collected directly from the participant by the Contractor.

CSC CORCAN, Project Authority will provide a list to the Contractor of the delegated Managers for each CSC institutional location upon award of the Standing Offer.

**The Project Authority or delegated Manager for each CSC institutional location will work with the Contractor to determine course delivery dates.**



**5.0 Locations of Work:**

**STREAM 1: Asbestos Worker Certification Training**

CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of courses per Year
a) <b>Edmonton Institution for Women</b> 11151 178 Street Edmonton AB, T5S 2H9	Medium and Minimum Security Facility	Up to 8 courses for Stream 1
b) <b>Grierson Centre</b> 9530 101 <sup>st</sup> Ave Edmonton AB, T5H 0B3	Minimum Security Facility	
c) <b>Pê Sâkâstêw Centre</b> Highway 2A PO Box 1500 Mâskwâcîs AB T0C 1N0	Minimum Security Facility	
d) <b>Community Industries</b> 3940 53 <sup>rd</sup> Ave NW Edmonton, AB, T6B 3N7	Community Facility	

**STREAM 2: Asbestos, Lead, and Mould Awareness Training**

CSC Institutions	Security Classification	Estimated Number of courses per Year
a) <b>Bowden Institution</b> Hwy 2 PO Box 6000 Innisfail AB, T4G 1V1	Medium and Minimum Security Facility	Up to 8 courses for Stream 2
b) <b>Drumheller Institution</b> Hwy 9PO Box 3000 Drumheller AB, T0J 0Y0	Medium and Minimum Security Facility	
c) <b>Edmonton Institution</b> 21611 Meridian Street Edmonton AB, T5Y 6E7	Maximum Security Facility	
d) <b>Grande Cache Institution</b> Hoppe Ave Bag 4000 Grande Cache AB T0E 0Y0	Medium Facility	

**\*Minimum class size will be 8 participants. Maximum class size will be 15 participants.**

**Travel and Living**

There will be no travel and living expenses associated with this Standing Offer.



## 6.0 Hours of Work

The Contractor must provide training during the available location operational hours (Monday to Friday, 8:00 am to 4:00 pm);

Expected hours available for training at a Community and Minimum Security Level Institution is 8 hours per day.

Expected hours available for training at a Medium and Maximum Security Level Institution is 6 hours per day.

Specific times may vary slightly (start a bit later, end a bit earlier) at each location and will be identified at the time of the call-up for services. All locations will have a 30 to 90 minute shut down period during lunch for operational reasons. The shut-down period for lunch will be identified at the time of call-up for services.

## 7.0 Language of Work

The Contractor's Resources must deliver the courses (read, communicate orally and in writing) in English.

## 8.0 Orientation Prior to Course Delivery

Prior to commencing delivery of each course (date acceptable to the Contractor and Delegated Manager), the Contractor's Resource must receive an Orientation, briefing on the policies and procedures including security procedures, delivery and storage of materials/equipment, review any logistical questions and other information necessary prior to course commencement including practical training. **Site specific protocols relating to COVID-19 will be discussed as part of the site orientation. This will include protocols related to masks, hand-sanitizing, disinfecting of equipment, physical distancing, etc.** The site orientation may last up to three hours (may be shorter if it is not the first course that the Contractor has delivered at the location) and may be delivered via pre-reading, telephone, video conference or in person, as determined by the delegated CSC CORCAN manager at the site.

### **COVID-19 Mitigation Plans:**

**Due to the COVID-19 pandemic situation, the number of participants in a vocational training session may vary depending on the availability of training space that will allow for compliance with COVID-19 mitigation requirements. The number of participants shall always be determined with consideration to opportunity for physical distancing.**

- Equipment must be disinfected before and after each use by the Contractor. Refer to the as per *COVID-19: Cleaning and disinfection Guidance* and *COVID-19: Institutional Cleaning and step-by-step Guide* documents;
- All cleaning materials will be supplied by CSC;
- 2 meter social distancing must be respected in class and in training facilities. All CSC staff, the Contractor and the offenders are responsible for social distancing.
- Masks must be worn if social distancing is not possible.
- Hand washing or hand sanitizing must be done frequently.

Due to the impacts from the COVID-19 pandemic, temporary measures are being taken on-site at CSC institutions **(Please refer to Fact Sheet for Contractors in Annex E- [Fact Sheet: Resuming program and service delivery in CSC institutions](#)).**

## 9.0 Meetings

The Project Authority may call a meeting at any time to resolve urgent matters, and/or resolve any issues or concerns. The location, date and time will be agreed upon between the Project Authority and Contractor.





## 10. Limitations and Constraints

- a) Courses are delivered to federally sentenced offenders who are incarcerated at federal institutions (including minimum, medium and maximum security inmates). Policies related to security classification determination and federal institutions can be found on the following CSC website: [www.csc-scc.gc.ca](http://www.csc-scc.gc.ca);
- b) Participants may exhibit difficult or resistant behaviour;
- c) There may be delays entering the location. All items brought into the location must be inspected, x-rayed and may be tested for contraband;
- d) Individuals entering the location may also be subject to search procedures (for example dog search, ion scan, walk through metal detector, etc.);
- e) No computer availability for Offenders or internet access – All courses MUST be instructor led/in-class facilitation;
- f) Courses may be delayed or cancelled due to operational requirements at the location. For example, scheduling conflicts, institutional shut downs, emergency situations which may modify the course schedule in part or in whole.

## 11. Cancellation

In the event that a scheduled session must be cancelled or rescheduled by CSC, the Project Authority, delegated Manager or the location (facility), shall give the Contractor a minimum of 24 hours written notice. An email message will be deemed as notification. Course session(s) will be rescheduled at the earliest convenience. It is the contractor's responsibility to call the institution prior to leaving the day of the training to ensure that a lockdown has not been issued in the previous 24 hours.

In the event that a cancellation occurs and a notice of 24 hours isn't provided and in case of a lockdown when the Contractor is on site, the Contractor will be entitled to bill CSC the full value of one day of the course cost.





## ANNEX B - PROPOSED BASIS OF PAYMENT

The following basis of payment will apply to any call-up issued against this Standing Offer.

### 1.0 Professional Services provided with a Firm Price:

For professional services requested by Canada, Canada will pay the Contractor the firm price set out in the Contract based on the firm, all-inclusive rates set out in this Annex, Applicable Taxes extra

\*The minimum number of participants per course is 8, and the maximum number of participants per course is 15.

### 2.0 Rates

Prices are to be Firm Unit price per Participant.

**A - Contract Period – From Standing Offer Award to November 30, 2022.**

**Due to the COVID-19 pandemic situation the number of participants may be from a minimum of five (4) to nine (7) participants depending on the class room size in order to keep the physical distance. The Basis of Payment for participation will be contingent upon this requirement.**

**The number of participants per course could recommence to a minimum of ten (8) up to a maximum number of fifteen (15) participants per course once the COVID-19 pandemic mitigation strategy is adjusted.**

### **STREAM 1: Asbestos Worker Certification**

Description: Asbestos Worker Training as described in Annex A Statement of Work	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 4-7 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 4-7 participants at a medium or maximum security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a medium or maximum security facility	The calculation will be as follows: a1 + b1 + c1 + d1 = e (TOTAL for each location)
	<b>a1</b>	<b>b1</b>	<b>c1</b>	<b>d1</b>	<b>e</b>
a) Edmonton Institution for Women	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Grierson Centre	\$ _____	n/a	\$ _____	n/a	\$ _____
c) Pê Sâkâstêw Centre	\$ _____	n/a	\$ _____	n/a	\$ _____
d) Community Industries	\$ _____	n/a	\$ _____	n/a	\$ _____
TOTAL Column e					\$ _____



**STREAM 2: Asbestos, Lead and Mould Awareness Training**

<b>Description:</b> Asbestos, Lead and Mould Awareness Training as described in Annex A Statement of Work	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 4-7 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 4-7 participants at a medium or maximum security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a medium or maximum security facility	The calculation will be as follows: a1 + b1 + c1 + d1 = e (TOTAL for each location)
	<b>a1</b>	<b>b1</b>	<b>c1</b>	<b>d1</b>	<b>e</b>
a) Bowden Institution	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Drumheller Institution	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
c) Edmonton Institution	n/a	\$ _____	n/a	\$ _____	\$ _____
d) Grande Cache Institution	n/a	\$ _____	n/a	\$ _____	\$ _____
TOTAL Column e					\$ _____

**3.0 Options to Extend the Standing Offer Period:**

Subject to the exercise of the option to extend the Standing Offer period in accordance with Article <To Be Inserted at Contract Award> of the original Standing Offer, Options to Extend the Standing Offer, the Contractor will be paid the firm all inclusive Rate(s), in accordance with the following table, Applicable Taxes extra, to complete all Work and services required to be performed in relation any call-up issued as a result of the Standing Offer extension.

**B - Option Period 1 – From December 1, 2022 to November 30, 2023.**

**STREAM 1: Asbestos Worker Certification**

<b>Description:</b> Asbestos Worker Training as described in Annex A Statement of Work	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a medium or maximum security facility	The calculation will be as follows: a1 + b1 = c1 (TOTAL for each location)
	<b>a1</b>	<b>b1</b>	<b>c1</b>
a) Edmonton Institution for Women	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Grierson Centre	\$ _____	n/a	\$ _____



c) Pê Sâkâstêw Centre	\$ _____	n/a	\$ _____
d) Community Industries	\$ _____	n/a	\$ _____
TOTAL Column c1			\$ _____

**STREAM 2: Asbestos, Lead and Mould Awareness Training**

Description: Asbestos, Lead and Mould Awareness Training as described in Annex A Statement of Work	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a medium or maximum security facility	The calculation will be as follows: a1 + b1 = c1 (TOTAL for each location)
	a1	b1	c1
a) Bowden Institution	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Drumheller Institution	\$ _____	\$ _____	\$ _____
c) Edmonton Institution	n/a	\$ _____	\$ _____
d) Grande Cache Institution	n/a	\$ _____	\$ _____
TOTAL Column c1			\$ _____

**C - Option Period 2 – From December 1, 2023 to November 30, 2024.**

**STREAM 1: Asbestos Worker Certification**

Description: Asbestos Worker Training as described in Annex A Statement of Work	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a medium or maximum security facility	The calculation will be as follows: a1 + b1 = c1 (TOTAL for each location)
	a1	b1	c1
a) Edmonton Institution for Women	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Grierson Centre	\$ _____	n/a	\$ _____
c) Pê Sâkâstêw Centre	\$ _____	n/a	\$ _____



d) Community Industries	\$ _____	n/a	\$ _____
TOTAL Column c1			\$ _____

**STREAM 2: Asbestos, Lead and Mould Awareness Training**

Description: Asbestos, Lead and Mould Awareness Training as described in Annex A Statement of Work	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a minimum or community security facility	All-inclusive firm rate <b>per participant</b> for a group of 8-15 participants at a medium or maximum security facility	The calculation will be as follows: a1 + b1 = c1 (TOTAL for each location)
	<b>a1</b>	<b>b1</b>	<b>c1</b>
a) Bowden Institution	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b) Drumheller Institution	\$ _____	\$ _____	\$ _____
c) Edmonton Institution	n/a	\$ _____	\$ _____
d) Grande Cache Institution	n/a	\$ _____	\$ _____
TOTAL Column c1			\$ _____

**4.0 Applicable Taxes**

- (a) All prices and amounts of money in the Standing Offer are exclusive of Applicable Taxes, unless otherwise indicated. Applicable Taxes are extra to the price herein and will be paid by Canada.
- (b) The estimated Applicable Taxes of \$<To Be Inserted at Standing Offer Award> are included in the total estimated cost shown on page 1 of this Standing Offer. The estimated Applicable Taxes will be incorporated into all invoices and progress claims and shown as a separate item on invoices and progress claims. All items that are zero-rated, exempt, or to which taxes do not apply, are to be identified as such on all invoices. The Offeror agrees to remit to Canada Revenue Agency (CRA) any amounts of Applicable Taxes or due.

**5.0 Payment by Credit Card**

Canada requests that Offerors complete one of the following:

- (a) ( ) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will be accepted for payment.

The following credit card(s) are accepted:

Master Card: \_\_\_\_\_

- (b) ( ) Government of Canada Acquisition Cards (credit cards) will not be accepted for payment.

The Offeror is not obligated to accept payment by credit card.



Acceptance of credit cards for payment will not be considered as an evaluation criteria.



### ANNEX C - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

DSD-PRA4632

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21C50-21-3908734
Unclassified Security Classification / Classification de sécurité

#### SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE			
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction	
CSC		CORCAN	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Vocational Training - Asbestos Worker Training and Asbestos, Lead and Mould Awareness Training to groups of offenders at federal institutional sites in the province of Alberta.			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input type="checkbox"/> No / Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui DS
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non DS	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	DS	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	N/A
		Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	N/A
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	<input checked="" type="checkbox"/> DS	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	<input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser	<input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à:	<input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à:	<input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:		Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A	<input checked="" type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ	<input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B	<input checked="" type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	<input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C	<input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/>
SECRET SECRET	<input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	<input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET	<input type="checkbox"/>		
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)	<input type="checkbox"/>		
	DS	PROTECTED A PROTÉGÉ A	<input type="checkbox"/>
		PROTECTED B PROTÉGÉ B	<input type="checkbox"/>
		PROTECTED C PROTÉGÉ C	<input type="checkbox"/>
		CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/>
		SECRET SECRET	<input type="checkbox"/>
		TOP SECRET TRÈS SECRET	<input type="checkbox"/>
		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)	<input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité  
Unclassified





DSD-PRA4632



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21C50-21-3908734
Unclassified Security Classification / Classification de sécurité

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No  Yes  
Non  Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No  Yes  
Non  Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  
Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT         | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |   |   |  |

Special comments:  
Commentaires spéciaux :

\_\_\_\_\_

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No  Yes  
Non  Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? DS  No  Yes  
Non  Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**  
**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No  Yes  
Non  Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No  Yes  
Non  Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No  Yes  
Non  Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No  Yes  
Non  Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No  Yes  
Non  Oui

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité Unclassified
--





DSD-PRA4632



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21C50-21-3908734
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL			A	B	C			
N/A																
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.**

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).**





DSD-PRA4632



Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 21C50-21-3908734
Unclassified Security Classification / Classification de sécurité

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION			
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Richard Wilkie	A/Manager, Employment & Employability	Wilkie, Richard <small>Digitally signed by Wilkie, Richard Date: 2021.09.14 12:59:26 -06'00'</small>	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
587-337-3176		Richard.Wilkie@csc-scc.gc.ca	
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Dominic St-Denis	A/Contracting Security Analyst	StDenis, Dominic <small>Digitally signed by StDenis, Dominic DN: C=CA, O=GC, OU=CSC-SCC, CN="StDenis, Dominic" Reason: I am the author of this document Location: your signing location here Date: 2021.09.15 11:23:15-04'00" Foxit PDF Editor Version: 11.0.1</small>	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input checked="" type="checkbox"/> No / <input type="checkbox"/> Yes Non / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Claudette Chabot	Senior Contracting Officer	Chabot, Claudette <small>Digitally signed by Chabot, Claudette DN: C=CA, O=GC, OU=CSC-SCC, CN="Chabot, Claudette" Reason: I am the author of this document Location: your signing location here Date: 2021.09.14 12:13:19-06'00" Foxit PDF Editor Version: 11.0.1</small>	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
3639-317-8547		Claudette.Chabot@csc-scc.gc.ca	
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name	Title - Titre	Signature	
Anik Farrell - CSO 613-946-5194 anik.farrell@tpsgc-pwgsc.gc.ca		Farrell, Anik <small>Digitally signed by: Farrell, Anik DN: CN = Farrell, Anik C = CA O = GC OU = PWGSC-TPSGC Date: 2021.10.06 09:39:00 - 04'00'</small>	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité  
Unclassified





## ANNEX D - EVALUATION CRITERIA

### 1.0 Technical Evaluation:

#### 1.1 The following elements of the offer will be evaluated in accordance with the following evaluation criteria.

- Mandatory Technical Criteria

**It is imperative that the offer address each of these criteria to demonstrate that the requirements are met.**

1.2 LISTING EXPERIENCE WITHOUT PROVIDING ANY SUBSTANTIATING DATA TO SUPPORT WHERE, WHEN AND HOW SUCH EXPERIENCE WAS OBTAINED WILL RESULT IN THE STATED EXPERIENCE NOT BEING CONSIDERED FOR EVALUATION PURPOSES.

1.3 All experience must be strictly work-related. Time spent during education and/or training will not be considered, unless otherwise indicated.

1.4 Experience must be demonstrated through a history of past projects, either completed or on-going.

1.5 References should be provided for each project/employment experience.

- I. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a Public Servant**, the reference must be a Public Servant who had a supervisory role over the proposed resource during the stated employment.
- II. Where the stated experience was acquired within a Canadian Federal Government Department or Agency **as a consultant**, the reference must be the Public Servant who was identified as the Project Authority of the project on which the proposed resource acquired the experience.
- III. References should be presented in this format:
  - a. Name;
  - b. Organization;
  - c. Current Phone Number; and
  - d. Email address if available

### 1.6 Response Format

- I. In order to facilitate evaluation of offers, it is recommended that Offerors' offers address the mandatory criteria in the order in which they appear in the Evaluation Criteria and using the numbering outlined.
- II. Offerors are also advised that the month(s) of experience listed for a project or experience whose timeframe overlaps that of another referenced project or experience will only be counted once. For example: Project 1 timeframe is July 2001 to December 2001; Project 2 timeframe is October 2001 to January 2002; the total months of experience for these two project references is seven (7) months.
- III. For any requirements that specify a particular time period (e.g., 2 years) of work experience, CSC will disregard any information about experience if the technical offer does not include the required month and year for the start date and end date of the experience claimed.



IV. CSC will also only evaluate the duration that the resource actually worked on a project or projects (from the start date to end date), instead of the overall start and end date of a project or a combination of projects in which a resource has participated.

<p>Canada asks the offeror to clearly indicate for which STREAM they are submitting their offer.</p> <p>Bidders can bid on one or both streams however, they must provide services at the institutions listed within the identified stream.</p>	<p><input type="checkbox"/> STREAM 1 : Asbestos Worker Training</p> <p><input type="checkbox"/> STREAM 2 : Asbestos, Lead and Awareness Training</p>
---	--

\_\_\_\_\_  
Printed name

\_\_\_\_\_

**MANDATORY TECHNICAL CRITERIA –**

**STREAM 1 – ASBESTOS WORKER TRAINING**

Number	Mandatory Technical (MT) Criteria	Offeror Response Description (include location in offer)	Met/Not Met
M1	<p><b>Industry Certification of Course</b></p> <p>The Bidder must provide documentation demonstrating that the <b>Asbestos Worker</b> training course is industry certified and falls within the Provincial regulations.</p> <p>Proof of documentation from the Government of Alberta certifying body must be in the form of a letter / certificate demonstrating the bidder’s training is recognized and approved.</p> <p><b>Proof of Certification must be submitted with the bid.</b></p>		
M2	<p><b>Proposed resource(s) certification to instruct:</b></p> <p>The Bidder’s proposed resource(s) must be certified to instruct the <b>Asbestos Worker Training</b>.</p> <p>The Bidder must provide for <b><u>EACH</u></b> proposed resource, the proposed resource’s name and documentation (e.g. certificate letter(s)) from the government of Alberta that</p>		



Number	Mandatory Technical (MT) Criteria	Offeror Response Description (include location in offer)	Met/Not Met
	<p>demonstrates the proposed resource is certified to instruct the training that is industry certified, as defined under M1.</p> <p><b>Proof of certification to instruct for EACH proposed resource must be submitted with the bid.</b></p>		
M3	<p><b>Proposed resource(s) experience:</b></p> <p>The Bidder's proposed resource(s) <b>MUST</b> have delivered <b>a minimum of six (6) Asbestos Worker training courses within the last three (3) years prior to the bid solicitation closing date.</b></p> <p>To demonstrate <b>experience for EACH resource</b> being proposed the Bidder <b>must</b> provide:</p> <p>h) Resource name i) Client's name; (including a telephone number and/or email address of client); j) Course details: Course name and date(s) course facilitated. (Dates to be provided in the following format: day/month/year to day/month/year)</p> <p><b>It is the bidder's responsibility to clearly show how the proposed resource(s) meet the above experience criteria. Failure to do so may result in your proposal being deemed non-responsive.</b></p> <p>See <u>Example</u> below of how to submit experience for each resource being proposed:</p> <p>a) Resource (Trainer): Joe Bell b) Client: John Doe, ABC Company; c) Course details:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asbestos Worker Training - January 15-16, 2020</li> <li>• Asbestos Worker Training – Feb 17, 2020</li> <li>• Asbestos Worker Training – March 20 and 28, 2020</li> <li>• Asbestos Worker Training – April 15-16, 2020</li> <li>• Asbestos Worker Training – May 5-6, 2020</li> <li>• Asbestos Worker Training – June 10, 2021</li> </ul> <p>Proof of experience (6 courses) may be met through providing required course details for one or more Clients.</p> <p><b>Proof of experience must be submitted with the bid.</b></p>		



Number	Mandatory Technical (MT) Criteria	Offeror Response Description (include location in offer)	Met/Not Met

**MANDATORY TECHNICAL CRITERIA –**

**FOR STREAM 2 – ASBESTOS, LEAD AND MOULD AWARENESS TRAINING**

Number	Mandatory Technical (MT) Criteria	Offeror Response Description (include location in offer)	Met/Not Met
M1	<p><b>Proposed resource(s) certification to instruct:</b></p> <p>The Bidder's proposed resource(s) must be certified to instruct the <b>Asbestos, Lead and Mould Awareness</b> training.</p> <p>The Bidder must provide for <b>EACH</b> proposed resource, the proposed resource's name and documentation (e.g. certificate letter(s)) that demonstrates the proposed resource is certified to instruct the training.</p> <p><b>Proof of certification for EACH proposed resource must be submitted with the bid.</b></p>		
M2	<p><b>Proposed resource(s) experience:</b></p> <p>The Bidder's proposed resource(s) <b>MUST</b> have delivered <b>a minimum of six (6) (any combination of)</b> Asbestos Awareness, and/or Lead Awareness, and/or Mould Awareness training courses <u>within the last three (3) years prior to the bid solicitation closing date.</u></p> <p>To demonstrate <b>experience for EACH resource</b> being proposed the Bidder <b>must</b> provide:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Resource name</li> <li>b) Client's name; (including a telephone number and/or email address of client);</li> <li>c) Course details: Course name and date(s) course facilitated. (Dates to be provided in the following format: day/month/year to day/month/year)</li> </ul> <p><b>It is the bidder's responsibility to clearly show how the proposed resource(s) meet the above experience criteria. Failure to do so may result in your proposal being deemed non-responsive.</b></p>		



Number	Mandatory Technical (MT) Criteria	Offeror Response Description (include location in offer)	Met/Not Met
	<p>See <u>Example</u> below of how to submit the experience for each resource being proposed:</p> <p>a) Resource (Trainer): Joe Bell b) Client: John Doe, ABC Company; c) Course details:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Asbestos Awareness Training - January 15-16, 2020</li><li>• Lead Awareness – Feb 17, 2020</li><li>• Mould Awareness – March 20 and 28, 2020</li><li>• Asbestos Awareness – April 15-16, 2020</li><li>• Lead Awareness – May 5-6, 2020</li><li>• Asbestos Awareness – September 16, 2020</li></ul> <p>Proof of experience (6 courses) may be met through providing required course details for one or more Clients.</p> <p><b>Proof of experience must be submitted with the bid.</b></p>		



## ANNEX E – FACT SHEET FOR CONTRACTORS – Resuming program and service delivery in CSC institutions

### What is CSC’s plan to resume programs and services?

Resuming program and service delivery is essential to supporting CSC’s legislated mandate. As restrictions related to COVID-19 begin to ease in regions across the country, CSC is working diligently to ensure the safe and gradual resumption of certain services and programs in federal institutions.

The timeline around reinstating any activities will vary across the country, informed by national, provincial and local circumstances and public health advice.

As resumption of activities unfold, CSC will closely monitor the situation within its institutions. At the sign of one case of transmission in a site, contractors will no longer be allowed entry in that site until the outbreak is contained through contact tracing, testing and isolation.

As these activities slowly resume, there are measures in place for those coming into the institutions detailed in this document.

### What should I know before I return to an institution?

CSC is [actively screening](#) all persons entering CSC institutions. These measures are in place to ensure the safety of everyone in the institution and to limit the risk of infection from COVID-19.

Before coming to an institution, ask yourself the following questions:

- Are you feeling sick (a new cough, headache, weakness, fever, difficulty breathing, etc.)?
- Have you travelled outside Canada in the past 14 days?
- Have you provided care or had close contact with a person with COVID-19 without personal protection equipment?
- Are you coming from a community where there is a travel ban?
- Do you need to cross a provincial boundary and does public health in that province require you to self-isolate for 14 days?

If you answered yes to any of these questions, do not enter a CSC institution. Consult your local public health authorities as you may be required to self-isolate.

### What should I know when I arrive at an institution?

You will have your temperature taken by a non-touch thermometer when you enter. If you register a temperature of 38°C or higher you will be required to sit at the entrance for fifteen minutes to allow your temperature to normalize. When fifteen minutes have passed, you will take a second temperature reading orally yourself using a disposable thermometer. If the second reading yields a result of 38°C or above, you will not be allowed to enter the operational site and will be instructed to return home immediately and contact your local public health authorities to seek testing for COVID-19.

### What can I expect in an institution?

CSC is putting in place several measures to help prevent COVID-19 from entering the institutions and to control the spread if it does. The measures will vary based on the configuration of each location and the public health risk in each community.



You will be required to wear a mask on the premises at all times. We encourage you to bring your own, however if you arrive without one, CSC will provide one. You will also be required to clean and sanitize your hands at the main entrance and throughout the day as you move about the facility.

All offenders and staff have been provided masks to wear and are encouraged to respect the physical distancing of two meters. You will also be required to respect the same physical distancing.

We advise that you reach out to your CSC contact to find out what measures are in place in the specific institution you will be visiting.

### **Are there measures in place to keep me safe from COVID-19 while in an institution?**

CSC is actively engaging experts on public health and infection prevention in response to the COVID-19 pandemic. In our institutions, we have put the following measures in place to limit the introduction of COVID-19 and reduce the spread of the virus:

- Active screening of all persons entering CSC institutions.
- Masks are being provided to all offenders and staff to wear. Contractors are also required to wear a mask, and will be provided with one if they do not have their own.
- Physical distancing of two meters is being enforced.
- Office doors will be kept open when possible for air circulation and shared offices will be disinfected between uses.
- Cleaning practices have been enhanced, including disinfecting common areas and high-contact surfaces.
- Shared equipment will be cleaned before and after each use.
- Hand sanitizer will be available to staff, inmates and contractors throughout the institution, including program spaces.

For group programming, groups will be significantly smaller, chairs will be spaced apart, everyone will be wearing masks, and session lengths may be shorter.

All sites will implement measures based on the layout of individual institutions and the status of the virus in each local area. Our top priority remains the health and safety of inmates, staff and all those entering our institutions.

### **Have more questions?**

We advise that you reach out to your CSC contact for more information, including information regarding specific institutions.